

Iniziativa popolare federale “Gli animali non sono cose!”

Esame preliminare

La Cancelleria federale svizzera,
esaminata la lista per la raccolta delle firme a sostegno dell’iniziativa popolare federale “Gli animali non sono cose!”, presentata il 7 febbraio 2000;
visti gli articoli 68 e 69 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici, visto l’articolo 23 dell’ordinanza del 24 maggio 1978² sui diritti politici,
decide:

1. La lista per la raccolta delle firme a sostegno dell’iniziativa popolare federale “Gli animali non sono cose!”, presentata il 7 febbraio 2000, soddisfa formalmente alle esigenze legali; essa contiene le indicazioni seguenti: il Cantone e il Comune politico in cui i firmatari hanno diritto di voto, il titolo e il testo dell’iniziativa e la data di pubblicazione nel Foglio federale, una clausola di ritiro incondizionata, la menzione secondo cui chiunque corrompe o si lascia corrompere in occasione della raccolta delle firme (art. 281 CP³) oppure altera il risultato della raccolta delle firme (art. 282 CP⁴) è punibile, come anche il nome e l’indirizzo di almeno sette ma al massimo 27 promotori. La validità dell’iniziativa verrà esaminata dall’Assemblea federale in caso di riuscita formale.
2. L’iniziativa popolare può essere ritirata incondizionatamente dalla maggioranza assoluta dei seguenti promotori:

No.	Cognome	Nome	Via	No.	NPA	Domicilio
1.	Weber	Franz	Villa Dubochet	16	1815	Clarens
2.	Bär	Ruth	Villa Dubochet	14	1815	Clarens
3.	Burri	Marlène	chemin Marnière	33	2068	Hauterive
4.	Gagneux	Alec	Promenade	24	5200	Brugg
5.	Kreis	Fritz	Chalet Giessbach		3855	Brienz
6.	Perret-Gentil	Willy	chemin Marnière	33	2068	Hauterive
7.	Weber	Judith	Villa Dubochet	16	1815	Clarens
8.	Weber	Vera	Villa Dubochet	16	1815	Clarens
9.	Scherraus	Thomas	Marktplatz	14	9004	St. Gallen

1 RS 161.1; RU 1997 753
2 RS 161.11; RU 1997 761
3 RS 311.0
4 RS 311.0

3. Il titolo dell'iniziativa popolare federale "Gli animali non sono cose!" soddisfa le condizioni stabilite nell'articolo 69 capoverso 2 della legge federale del 17 dicembre 1976 sui diritti politici.
4. La presente decisione è comunicata al comitato d'iniziativa: Fondation Franz Weber, Presidente: Franz Weber, Villa Dubochet 16, 1815 Clarens VD, e pubblicata nel Foglio federale del 29 febbraio 2000.

15 febbraio 2000

Cancelleria federale svizzera

La cancelliera della Confederazione:
Annemarie Huber-Hotz

Iniziativa popolare federale “Gli animali non sono cose”

L’iniziativa ha il tenore seguente:

La Costituzione federale del 18 aprile 1999 è modificata come segue:

Art. 79a (nuovo)

¹Gli animali sono esseri viventi, con dignità, percezioni e sensibilità al dolore di cui l’essere umano deve tenere conto.

²Il legislatore federale definisce i diritti speciali che spettano agli animali e istituisce a loro tutela adeguati patrocinatori.